

RALLT

ASPECTOS LEGALES

Respuesta a los críticos de la precaución, PARTE 1

April 15, 2004

Fundación para Investigaciones Ambientales (Environmental Research Foundation)
Peter Montague, Redactor

El principio de la precaución representa una nueva manera de tomar decisiones acerca del medio ambiente y la salud. El propósito del enfoque preventivo es tomar decisiones hoy en día que de las cuales no nos arrepentiremos en 50 años. A medida que se va conociendo mejor el enfoque preventivo, se va estudiando y criticando, lo cual es normal para las ideas nuevas. Aquí presentamos críticas comunes al enfoque preventivo, y después ofrecemos algunas respuestas a los críticos. Naturalmente, las nuestras no son las únicas respuestas posibles.

Antes de continuar, deberíamos distinguir el enfoque preventivo de la vieja manera de tomar decisiones. (La llamo la "vieja manera" porque está siendo sustituida por el nuevo enfoque preventivo en muchas partes del mundo pero en la mayor parte de los EE.UU. se sigue usando la "vieja manera".)

La vieja manera de tomar decisiones suponía que podíamos hacer una "evaluación de los riesgos" de cualquier actividad (tal como agregar el químico éter metil terbutílico [MTBE, por sus siglas en inglés] a la gasolina, o enterrar desechos radiactivos en el suelo, o abrir nuevas brechas para la industria maderera en un bosque). La evaluación de los

riesgos nos diría la probabilidad y cantidad de daños por la actividad, y entonces tendríamos que hacer cumplir los límites a la actividad para prevenir que los daños sobrepasen los niveles "aceptables". En el caso de daños que son raros o desconocidos, la vieja manera supone que nos enteraremos de estos daños ocultos de maneras que pueden ser desagradables y traumáticas, pero que no serán inaceptablemente costosas o dolorosas.

La vieja manera suponía que las personas y corporaciones tienen el derecho a hacer cualquier cosa que quieran (mientras sea legal) hasta que un tercero pueda probar que ha ocurrido un daño, momento en el cual puede comenzar un proceso de resolución de disputa, que frecuentemente requiere décadas de esfuerzos y millones de dólares. Este sistema requiere que suceda un daño y debe probarse que ocurrió antes de que se consideren las medidas alternativas. Vienen a la mente los grandes daños por la pintura con plomo, la gasolina con plomo y los asbestos.

Resumiendo, la vieja manera preguntaba "¿qué tanto daño es aceptable" o "¿cuánto daño podemos permitirnos?" y después intentaba limitar las actividades para mantener los daños dentro de aquellos límites. Y la carga de las pruebas de los daños se colocó sobre quienes resultaban perjudicados dependía de ellos probar que estaban resultando perjudicados antes de que pudieran considerarse medidas alternativas.

El principio de la precaución es una manera diferente de tomar decisiones, una manera que se concentra más en prevenir los daños.

De una u otra forma, el principio de la precaución ha sido ampliamente adoptado en tratados y acuerdos internacionales [1], e incluso ha sido adoptado formalmente por el gobierno de los EE.UU., el cual firmó la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo en 1992 [2].

(Desafortunadamente, los EE.UU. aún no han actuado en relación con ese compromiso.)

Crítica #1: Hay muchas maneras de enunciar el principio de la precaución, así que no tiene sentido.

Respuesta #1:

En todas las formulaciones del principio de la precaución encontramos estos elementos comunes:

- 1) Si tenemos una sospecha razonable de daños
- 2) acompañada de incertidumbre científica, entonces
- 3) todos tenemos el deber de tomar medidas para prevenir daños.

El principio de la precaución no nos dice qué clase de medidas tomar. No nos dice que prohibamos algo o que paralicemos algo o que regulemos algo.

Sin embargo, supone que nuestro objetivo es prevenir los daños, y se está desarrollando un consenso de que pueden ser útiles varias clases de medidas [3]:

** establecer metas; ** estudiar todas las alternativas razonables para lograr estas metas, con la expectativa de que se preferirá el enfoque menos perjudicial; ** mover la carga de las pruebas sobre los proponentes de las nuevas actividades o tecnologías -ellos llevan la carga de presentar información acerca de las consecuencias esperadas de sus actividades propuestas, observando y reportando a medida que se desarrolla la actividad, accediendo a pagar por cualquier daño que tenga lugar, y haciéndose responsable de remediarlo según sea necesario; y ** aquellos que resultarán afectados por la decisión deberían ayudar a tomar la decisión.

Por lo tanto, el principio de la precaución está suficientemente bien definido para que las personas lo usen en el mundo real.

Crítica #2: No se necesita la precaución. El sistema regulador actual funciona bien y no hay necesidad de cambiarlo.

Respuesta #2. Existen muchos casos bien documentados en los que la "vieja manera" nos ha dejado un legado de problemas muy costosos por los cuales estamos pagando ahora (y estamos luchando por solucionar), que incluyen: el agotamiento de las pesquerías; los daños por la radiactividad; las exposiciones al benceno, los asbestos y los PCB [bifenilos policlorados, por sus siglas en inglés]; los

daños a la capa de ozono de la Tierra; las exposiciones a la hormona artificial dietilestilbestrol (DES); el uso excesivo de agentes antimicrobianos y promotores del crecimiento; el plomo en la gasolina y el MTBE como sustituto del plomo en la gasolina; el tributil estaño como pintura contra la podredumbre en barcos y botes; la contaminación química de los Grandes Lagos; y más. Esta lista podría extenderse fácilmente - contaminación y reducción drástica del salmón, bajos niveles de muchos químicos exóticos en las provisiones de agua potable típicas; la pérdida de especies a un ritmo de 100 a 1000 veces mayor que el ritmo histórico de las extinciones; la escasez de agua en muchas partes del globo, incluyendo el oeste americano; el aumento en la frecuencia del asma, la diabetes, los problemas del sistema nervioso, los cánceres de la infancia, etc. [4]

Crítica #3: El enfoque preventivo está dirigido a lograr cero riesgo, lo cual es imposible.

Respuesta #3: Los defensores del principio de la precaución comprenden que la tecnología moderna siempre supone riesgos, y que no puede lograrse el cero riesgo. La meta de la precaución es un menor riesgo, no cero riesgo.

Sin embargo, el enfoque preventivo responde a los riesgos de una nueva manera. Como vimos arriba, la "vieja manera" pregunta "¿qué tanto daño es aceptable?" El enfoque preventivo pregunta, "¿qué tanto daño se puede evitar?"

El principio de la precaución se necesita cuando algo que valoramos mucho se encuentra amenazado y requiere medidas preventivas y protectoras; para evitar amenazas a su integridad; o para evitar que las amenazas se materialicen en daños [5].

El principio de la precaución se necesita especialmente para evitar daños que pudieran extenderse o volverse serios o irreversibles. La precaución también es partidaria de evitar cualquier daño que se pueda evitar fácilmente. Resumiendo: "mejor seguro que arrepentido" y "una puntada a tiempo ahorra ciento".

Crítica #4: El principio de la precaución está opuesto a la ciencia.

Respuesta #4: El principio de la precaución adopta y usa toda la ciencia disponible. No hay nada opuesto a la ciencia en él.

Una diferencia clave entre la "vieja manera" y la precaución es sus distintas respuestas a la incertidumbre científica. La vieja manera toma la incertidumbre científica como una luz verde: siga adelante hasta que la ciencia pueda probar que hay daños.

El principio de la precaución toma la incertidumbre científica como una luz amarilla, o en algunos casos incluso como una luz roja. El principio de la precaución supone que la incertidumbre científica es en sí una razón para preocuparse. Cuando la incertidumbre científica se combina con la sospecha razonable de daños, entonces se justifican las medidas preventivas.

Cuando vemos nubes de humo saliendo de un edificio, ¿estudiamos la situación de manera pasiva hasta que estamos 100% seguros de la causa del > humo, o llamamos al departamento de bomberos (medidas preventivas) al mismo tiempo que intentamos saber más acerca de lo que sucede? Algunos críticos parecen sentir que

el enfoque preventivo está opuesto a la ciencia sencillamente debido a que presta atención a la incertidumbre científica. Pero la ciencia siempre establece una cuidadosa distinción entre lo que se sabe y lo que no se sabe -así que prestar atención a la incertidumbre es una parte normal de la ciencia. Como ciudadanos, prestar atención a la incertidumbre simplemente es tener sentido común -si no estamos seguros de lo que hacemos, deberíamos proceder con precaución.

Crítica #5: El principio de la precaución detendrá el progreso. Si hubiésemos usado la precaución como nuestra guía en 1890, nunca hubiésemos desarrollado el automóvil.

Respuesta #5: En 1890, las personas necesitaban mejores medios de transporte para sustituir al caballo. Si se hubiese usado un enfoque preventivo en 1890-1900, se hubiesen considerado las alternativas disponibles en ese momento (trenes, autobuses, tranvías eléctricos, funiculares, más automóviles eléctricos, automóviles de vapor y automóviles con motor de combustión interna que usan gasolina).

Desafortunadamente, un pequeño número de personas dominaban las decisiones en 1900 y ellas escogieron desarrollar el motor de combustión interna que usa gasolina, y después comprar y desmantelar las líneas de tranvías y trenes de la competencia. Hoy en día todos luchamos con las consecuencias

de aquellas decisiones (calentamiento global, ciudades atascadas con carreteras y automóviles, la muerte de 60,000 personas al año por la contaminación del aire y otras 40,000 que mueren en accidentes, etc.) Las personas necesitaban nuevas formas de transporte en 1900, pero las decisiones tomadas en ese momento no siguieron un enfoque preventivo y resultaron malas. El enfoque preventivo por lo menos hubiera obligado a la consideración abierta de los riesgos y beneficios de cada alternativa, y le hubiese dado la preferencia a la menos dañina de ellas. Un proceso como éste no nos hubiese dejado a todos al lomo de los caballos, pero bien hubiera podido producir un sistema de transporte diferente del que estamos luchando por sustituir hoy en día, debido a que ha probado ser tan costoso y perjudicial.

Crítica #6: La precaución reprime la innovación y destruye los empleos.

(Ésta es similar a la Crítica #5.)

Respuesta #6: Por el contrario, el principio de la precaución ya está estimulando la innovación técnica, a medida que buscamos nuevas formas de satisfacer nuestras necesidades y minimizamos los daños al medio ambiente y a la salud humana. Gran parte de la tecnología moderna es incompatible con los seres vivos y debe ser sustituida por tecnologías más nuevas basadas en principios aprendidos de la naturaleza. La precaución crea incentivos para la "química ecologista", la "ingeniería ecologista" y el "diseño ecologista". Necesitamos transporte -pero probablemente la mejor respuesta no sean los automóviles que tragan gasolina. Necesitamos energía -pero probablemente la mejor respuesta no sea quemar más carbón o crear más desechos radiactivos inmanejables en plantas de energía nuclear.

Necesitamos alimentos -pero las granjas que dependen fuertemente de fertilizantes sintéticos, pesticidas químicos y cultivos de ingeniería genética pueden no ser la mejor respuesta debido a que son tan costosas.

Las necesidades humanas no han cambiado, y serán satisfechas de una u otra forma. La pregunta es, ¿perjudicaremos el planeta y reduciremos el futuro de nuestros hijos mientras satisfacemos nuestras necesidades, o podemos encontrar formas de vivir en armonía con la naturaleza? Al desarrollar tecnologías avanzadas compatibles con la naturaleza, los empresarios encontrarán (y crearán) oportunidades maravillosas para ellos mismos y para otros. El transporte, la industria manufacturera, la agricultura y los sistemas de energía, todos tienen que ser reinventados, basados en la cooperación con la naturaleza en lugar de dominarla. Las oportunidades para la creación de empleos obviamente son substanciales [6].

[Continuará.]

--Peter Montague

=====

[1] El lenguaje de la precaución ha sido adoptado en muchos tratados y convenciones internacionales, tales como la Declaración del Mar del Norte (1987), el Protocolo de la Capa de Ozono (1987), la Declaración Ministerial de la 2da. Conferencia Mundial sobre el Clima (1990), el Tratado de Maastricht que creó la Unión Europea (1994), la Ley del Mar de las Naciones Unidas (2001), y el Protocolo de Cartagena sobre la Bioseguridad (2000), entre otros.

[2] El Principio 15 de la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (1992); dice: "Para proteger el medio ambiente, el enfoque preventivo deberá ser aplicado ampliamente por los Estados [naciones] de acuerdo con sus capacidades. Donde haya amenazas de daño serio o irreversible, la falta de una certeza científica total no deberá ser usada como una razón para posponer medidas rentables para prevenir la degradación ambiental". Rentable significa con el mínimo costo. Disponible en <http://www.rachel.org/library/getfile.cfm?ID=377>

[3] Carolyn Raffensperger y Joel Tickner, eds. Protecting Public Health and the Environment; Implementing the Precautionary Principle. Washington, D.C.: Island Press, 1999.

[4] Poul Harremoes y otros, Late lessons from early warnings: the precautionary principle 1896-2000 [Environmental Issue Report No. 22] (Copenhagen, Denmark: European Environment Agency, 2001). (Documento de 3 megabytes). Disponible en: <http://www.rachel.org/library/getfile.cfm?ID=301>

[5] Carl Cranor, "Some Legal Implications of the Precautionary principle: improving information-generation and legal protections," European Journal of Oncology (2003; Supplement 2), págs. 31-51.

<http://www.rachel.org/library/getfile.cfm?ID=373>

[6] Frank Ackerman y Rachel Massey, Prospering with Precaution; Employment, Economics, and the Precautionary Principle (Medford, Mass.: Global Development and Environment Institute, Tufts University, 2002).

Disponible en <http://www.rachel.org/library/getfile.cfm?ID=218>

Fundación para Investigaciones Ambientales (Environmental Research

Foundation, P.O. Box 160, New Brunswick, NJ 08903- 0160.

Fax (732) 791-4603;

<mailto:salud@rachel.org>